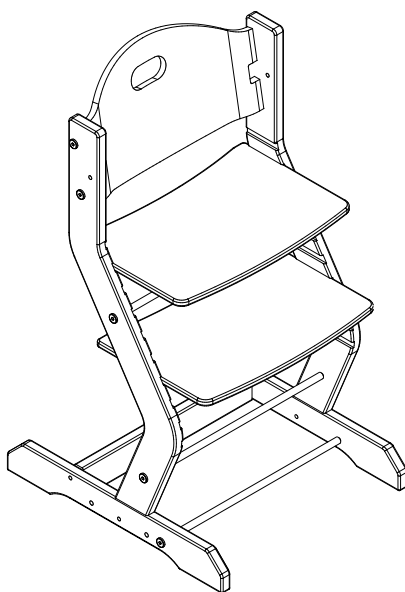


Montageanleitung
Assembly Instructions
Instructions de montage
Montage-instructies
Instrukcja montażu
Instrukcje składania
Monteringsvejledning
Інструкція по збірці
Montážní návod
Kokoamisohjeet
Monteringsanvisningar
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio

Kinderstuhl



Wichtig-Sorgfältig Lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren

Warnung das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen

beachten sie unbedingt folgende sicherheitshinweise, bewahren sie diese Bedienungsanleitung auf und geben sie diese Bedienungsanleitung ggf an weitere Nutzer des Hochstuhls weiter der hochstuhl darf nur für seinen bestimmungsgemäßen zweck verwendet werden d.h. als sitzgelegenheit für ein kind

a) sitz in höchster position, fußablage, schrittgurt montiert; als hochstuhl für ein kind, dass bereits selbstständig sitzen kann

b) sitz in beliebiger position, ohne fußablage, Schrittgurt; als stuhl mit variabler sitzhöhe

-dargestellte hochstühle sind nach din en 14988:2017 / 12520: 2017 gefertigt und nur für kinder geeignet, die bereits alleine aufrecht sitzen können

-warnung: die funktion des hochstuhls ist nur gewährleistet, wenn der 3-punkt gurt und bei verwendung des sicherheitsbügels, der zusätzliche schrittgurt montiert ist

-warnung: auf die einwandfreie befestigung aller bauteile achten

-warnung: das produkt nicht benutzen, falls nicht alle bauteile einwandfrei angebracht- oder eingestellt sind

-warnung: den hochstuhl nicht benutzen, wenn irgendein teil gebrochen oder gerissen ist oder fehlt

-warnung: der hochstuhl ist nicht dazu bestimmt, zum transport oder verstauen demontiert zu werden

-warnung: das kind niemals unbeaufsichtigt lassen

-warnung: auf das risiko durch offenes feuer und andere starke wärmequellen in unmittelbarer nähe des produkts achten

-warnung: stellen sie den stuhl nur auf einen sicheren untergrund

-warnung: transportieren sie den stuhl nur ohne kind

-warnung: halten sie ihr kind während des aufstellens und abbauens des stuhls von diesem fern. setzen sie ihr kind nur in ein ordnungsgemäß aufgebauten hochstuhl. nehmen sie verstellungen an den bedienel-
elementen nur ohne kind in dem stuhl vor

-warnung: sturzgefährdung: das kind vom klettern auf dem produkt abhalten

-warnung: bitte alle schrauben zunächst nur lose montieren und erst nach komplettem zusammenbau fest ziehen, bitte keine maschinellen hilfsmittel wie z. b. akkuschrauber verwenden

- der hochstuhl ist ausschließlich für den stationären gebrauch gedacht und darf nicht in fahrzeugen benutzt werden

- hängen/stellen sie keine gegenstände an den hochstuhl, die dessen standfestigkeit beeinträchtigen könnten.

- der hochstuhl darf nur benutzt werden, wenn alle bauteile sachgemäß von einer erwachsenen person eingestellt worden sind. kontrollieren sie den hochstuhl in regelmäßigen abständen auf unbeabsichtigt gelöste verbindungen und mögliche beschädigungen/fehlteile. in diesem fall muss der stuhl der nutzung entzogen werden, bis eine fachgerechte reparatur erfolgt ist. es dürfen nur vom hersteller gelieferte ersatz-
teile verwendet werden. wenden sie sich in diesem fall bitte an ihren fachhändler

reinigung und wartung

- reinigen sie den Hochstuhl nur mit einem milden handelsübliche keines falls ätzenden oder umweltschädlichen reinigungsmittel und einem feuchten weichen tuch

- dargestellte hochstühle bestehen aus massivholz. der farbtone des holzes wird sich möglicherweise im laufe der zeit durch lichteinwirkung verändern. dieses stellt keinen mangel dar

- geben sie bei ersatzteilbestellungen immer die artikelnummer und die seriennummer des hochstuhles an. beides finden sie auf dem silberfarbenen typenschild am produkt. konstruktionsänderungen vorbehalten!

- es wird empfohlen, kleine kinder nicht zu lange alleine auf dem stuhl sitzen zu lassen.

- bei kleinen kindern wird der optional sitzverkleinerer/ sitzpolster empfohlen.

- warnung: es besteht das risiko, dass der stuhl umkippen könnte , wenn das kind die füße gegen den tisch oder einen anderen gegenstand drückt

-warnung: immer das rückhaltesystem verwenden

- warnung: bei verwendung des sicherheitsbügels muss der zusätzliche schrittgurt (h) montiert werden

Service

M.J. Oster GmbH
Calmontstr. 8
56814 Bremm / Mosel
Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0
Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15
www.mj-oster.de / www.tissi.de

Important-Read carefully and keep for future reference

Warning never leave the child unattended

Be sure to observe the following safety instructions, keep this user manual and pass it on to other users of the high chair if necessary the high chair may only be used for its intended purpose, i.e. as a seat for a child

a) seat in highest position, footrest, crotch strap installed; as a high chair for a child that can already sit independently

b) seat in any position, without footrest, crotch strap; as a chair with variable seat height

-dawost highchairs are manufactured according to din en 14988:2017 / 12520:2017 and are only suitable for children who can already sit upright on their own

-warning: the function of the high chair is only guaranteed if the 3-point belt and, when using the safety bar, the additional crotch belt is mounted

-warning: ensure that all components are properly fastened

-warning: do not use the product if all components are not properly installed or adjusted

-Warning: do not use the high chair if any part is broken, torn or missing

-Warning: the high chair is not intended to be disassembled for transport or storage

-Warning: never leave the child unattended

-warning: be aware of the risk of open flames and other strong heat sources in the immediate vicinity of the product

-warning: only place the chair on a secure surface

-warning: only transport the chair without a child

-warning: keep your child away from the chair while setting it up and taking it down. only place your child in a properly assembled high chair. only make adjustments to the controls without a child in the chair

-Warning: fall hazard: prevent the child from climbing on the product

-Warning: please only mount all screws loosely at first and only tighten them after complete assembly, please no mechanical aids such as e.g. b. use cordless screwdriver

- the high chair is intended for stationary use only and must not be used in vehicles

- do not hang or place any objects on the high chair that could affect its stability.

- the high chair may only be used if all components have been properly adjusted by an adult. check the high-chair at regular intervals for unintentionally loosened connections and possible damage/missing parts. in this case, the chair must be withdrawn from use until it has been professionally repaired. only spare parts supplied by the manufacturer may be used. in this case, please contact your specialist dealer

cleaning and maintenance

- Only clean the high chair with a mild, non-caustic or environmentally harmful cleaning agent and a soft, damp cloth

- dawost high chairs are made of solid wood. the color of the wood may change over time due to exposure to light. this does not constitute a defect

- when ordering spare parts, always state the article number and the serial number of the high chair. you can find both on the silver-colored nameplate on the product. construction changes reserved!

- It is recommended not to let small children sit alone in the chair for too long.

- the optional seat reducer/seat cushion is recommended for small children.

- warning: there is a risk that the chair could tip over if the child presses their feet against the table or other object

-warning: always use the restraint system

- warning: when using the safety bar, the additional crotch strap (h) must be fit

Service

M.J. Oster GmbH

Calmontstr. 8

56814 Bremm / Mosel

Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0

Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15

www.mj-oster.de / www.tissi.de

Important-Lire attentivement et conserver pour référence future

Attention ne jamais laisser l'enfant sans surveillance

Veillez à respecter les consignes de sécurité suivantes, conservez ce manuel d'utilisation et transmettez-le aux autres utilisateurs de la chaise haute si nécessaire la chaise haute ne doit être utilisée que conformément à sa destination, c'est-à-dire comme siège pour un enfant

a) siège en position la plus haute, repose-pieds, sangle d'entrejambe en place ; comme chaise haute pour un enfant qui peut déjà s'asseoir tout seul

b) siège dans n'importe quelle position, sans repose-pieds, sangle d'entrejambe ; comme chaise à hauteur d'assise variable

-les chaises hautes dawost sont fabriquées selon la norme din en 14988:2017 / 12520:2017 et ne conviennent qu'aux enfants qui peuvent déjà s'asseoir tout seuls

-avertissement : la fonction de la chaise haute n'est garantie que si la ceinture à 3 points et, lors de l'utilisation de la barre de sécurité, la ceinture d'entrejambe supplémentaire sont montées

-avertissement : assurez-vous que tous les composants sont correctement fixés

-avertissement : ne pas utiliser le produit si tous les composants ne sont pas correctement installés ou ajustés

-Attention : ne pas utiliser la chaise haute si une pièce est cassée, déchirée ou manquante

-Attention : la chaise haute n'est pas destinée à être démontée pour le transport ou le stockage

-Attention : ne jamais laisser l'enfant sans surveillance

-avertissement : être conscient du risque de flammes nues et d'autres fortes sources de chaleur à proximité immédiate du produit

-avertissement : ne placez la chaise que sur une surface sécurisée

-attention : ne transporter la chaise que sans enfant

-Attention : éloignez votre enfant de la chaise lors de son installation et de son démontage. placez votre enfant uniquement dans une chaise haute correctement assemblée. n'effectuez les réglages des commandes qu'en l'absence d'enfant dans le fauteuil

-Attention : risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit

-Attention : veuillez d'abord monter toutes les vis de manière lâche et ne les serrer qu'après l'assemblage complet, veuillez ne pas utiliser d'aides mécaniques telles que par ex. b. utiliser un tournevis sans fil

- la chaise haute est destinée à un usage stationnaire uniquement et ne doit pas être utilisée dans des véhicules

- ne pas accrocher ou poser d'objets sur la chaise haute qui pourraient nuire à sa stabilité.

- la chaise haute ne peut être utilisée que si tous les composants ont été correctement réglés par un adulte. Vérifiez la chaise haute à intervalles réguliers pour des connexions accidentellement desserrées et d'éventuels dommages/pièces manquantes. dans ce cas, le fauteuil doit être retiré de l'utilisation jusqu'à ce qu'il ait été réparé par un professionnel. seules les pièces de rechange fournies par le fabricant peuvent être utilisées. dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur spécialisé nettoyage et entretien

- Nettoyez la chaise haute uniquement avec un produit de nettoyage doux, non caustique ou nocif pour l'environnement et un chiffon doux et humide

- les chaises hautes dawost sont en bois massif. la couleur du bois peut changer avec le temps en raison de l'exposition à la lumière. cela ne constitue pas un défaut

- lors de la commande de pièces de rechange, indiquez toujours le numéro d'article et le numéro de série de la chaise haute. vous pouvez trouver les deux sur la plaque signalétique argentée du produit. changements de construction réservés!

- Il est recommandé de ne pas laisser les petits enfants assis seuls trop longtemps dans le fauteuil.

- le coussin d'assise/réducteur de siège en option est recommandé pour les petits enfants.

- avertissement : il y a un risque que la chaise bascule si l'enfant appuie ses pieds contre la table ou un autre objet

-attention : utilisez toujours le système de retenue

- attention : lors de l'utilisation de la barre de sécurité, la sangle d'entrejambe supplémentaire (h) doit être installée

Service

M.J. Oster GmbH

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0

Calmontstr. 8

Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15

56814 Bremm / Mosel

www.mj-oster.de /www.tissi.de

Germany

Belangrijk-Lees aandachtig en bewaar voor toekomstig gebruik

Waarschuwing laat het kind nooit onbeheerd achter

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht, bewaar deze gebruikershandleiding en geef deze eventueel door aan andere gebruikers van de kinderstoel

de kinderstoel mag alleen worden gebruikt waarvoor het bedoeld is, d.w.z. als zitplaats voor een kind

a) zitje in hoogste stand, voetensteun, kruisriem aangebracht; als kinderstoel voor een kind dat al zelfstandig kan zitten

b) zit in elke positie, zonder voetensteun, kruisriem; als stoel met variabele zithoogte

-dawost kinderstoelen zijn vervaardigd volgens din en 14988:2017 / 12520:2017 en zijn alleen geschikt voor kinderen die al zelfstandig rechtop kunnen zitten

-waarschuwing: de functie van de hoge stoel is alleen gegarandeerd als de 3-puntsgordel en, bij gebruik van de veiligheidsbeugel, de extra kruisgordel is gemonteerd

-waarschuwing: zorg ervoor dat alle componenten goed zijn vastgemaakt

-waarschuwing: gebruik het product niet als niet alle componenten correct zijn geïnstalleerd of afgesteld

-Waarschuwing: gebruik de kinderstoel niet als een onderdeel kapot, gescheurd of ontbreekt

-Waarschuwing: de hoge stoel is niet bedoeld om te worden gedemonteerd voor transport of opslag

-Waarschuwing: laat het kind nooit onbeheerd achter

-waarschuwing: let op het risico van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de directe omgeving van het product

-waarschuwing: plaats de stoel alleen op een veilige ondergrond

-waarschuwing: vervoer de stoel alleen zonder kind

-waarschuwing: houd uw kind uit de buurt van de stoel tijdens het op- en afzetten. plaats uw kind alleen in een goed gemonteerde kinderstoel. maak alleen aanpassingen aan de bedieningselementen zonder een kind in de stoel

-Waarschuwing: valgevaar: voorkom dat het kind op het product klimt

-Waarschuwing: monteer eerst alle schroeven losjes en draai ze pas vast na volledige montage, geen mechanische hulpmiddelen zoals b.v. b. gebruik een draadloze schroevendraaier

- de kinderstoel is uitsluitend bedoeld voor stationair gebruik en mag niet in voertuigen worden gebruikt

- hang of plaats geen voorwerpen aan de hoge stoel die de stabiliteit kunnen beïnvloeden.

- de kinderstoel mag alleen worden gebruikt als alle onderdelen goed zijn afgesteld door een volwassene. controleer de kinderstoel regelmatig op onbedoeld loszittende verbindingen en eventuele beschadigingen/ontbrekende onderdelen. in dit geval moet de stoel buiten gebruik worden gesteld totdat deze vakkundig is gerepareerd. alleen door de fabrikant geleverde reserveonderdelen mogen worden gebruikt. neem in dat geval contact op met uw vakhandelaar

schoonmaak en onderhoud

- Maak de kinderstoel alleen schoon met een mild, niet-bijtend of milieubelastend reinigingsmiddel en een zachte, vochtige doek

- dawost kinderstoelen zijn gemaakt van massief hout. de kleur van het hout kan in de loop van de tijd veranderen door blootstelling aan licht. dit vormt geen defect

- vermeld bij bestelling van reserveonderdelen altijd het artikelnummer en het serienummer van de kinderstoel. beide vind je op het zilverkleurige naamplaatje op het product. constructiewijzigingen voorbehouden!

- Het is aan te raden om kleine kinderen niet te lang alleen in de stoel te laten zitten.

- de optionele zitverkleiner/zitkussen wordt aanbevolen voor kleine kinderen.

- waarschuwing: het risico bestaat dat de stoel omvalt als het kind met de voeten tegen de tafel of een ander object drukt

-waarschuwing: gebruik altijd het veiligheidssysteem

- waarschuwing: bij gebruik van de veiligheidsbeugel moet de extra kruisband (h) worden aangebracht

Service

M.J. Oster GmbH

Calmontstr. 8

56814 Bremm / Mosel

Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0

Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15

www.mj-oster.de /www.tissi.de

Ważne-Przeczytaj uważnie i zachowaj na przyszłość

Ostrzeżenie nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki

Należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa, zachować niniejszą instrukcję obsługi i w razie potrzeby przekazać ją innym użytkownikom krzeselka do karmienia krzeselko do karmienia może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, tj. jako siedzisko dla dziecka

a) siedzisko w najwyższej pozycji, podnózek, zamocowany pas krokowy; jako krzeselko do karmienia dla dziecka, które może już samodzielnie siedzieć

b) siedzisko w dowolnej pozycji, bez podnóżka, pasa krokowego; jako krzesło ze zmienną wysokością siedziska

- Krzeselka Dawost produkowane są zgodnie z normą DIN EN 14988:2017 / 12520:2017 i są odpowiednie tylko dla dzieci, które potrafią już samodzielnie siedzieć

-ostrzeżenie: funkcja krzeselka jest gwarantowana tylko w przypadku zamontowania 3-punktowego pasa oraz, przy korzystaniu z pałąka zabezpieczającego, dodatkowego pasa kroczonego

-ostrzeżenie: upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane

-ostrzeżenie: nie używać produktu, jeśli wszystkie elementy nie są prawidłowo zainstalowane lub wyregulowane

-Ostrzeżenie: nie używaj krzeselka, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, podarta lub jej brakuje

-Uwaga: krzeselko do karmienia nie jest przeznaczone do demontażu do transportu lub przechowywania

-Ostrzeżenie: nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki

-ostrzeżenie: bądź świadomy ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie produktu

-ostrzeżenie: krzesło należy umieszczać tylko na bezpiecznej powierzchni

-ostrzeżenie: krzeselko przewoź tylko bez dziecka

-ostrzeżenie: trzymaj dziecko z dala od krzeselka podczas rozkładania i rozkładania. dziecko należy umieszczać wyłącznie w odpowiednio zmontowanym krzeselku do karmienia. Reguluj elementy sterujące tylko bez dziecka na krześle

-Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo upadku: uniemożliwić dziecku wspinanie się na produkt;

-Uwaga: wszystkie śruby należy najpierw montować luźno i dokręcać dopiero po całkowitym zmontowaniu.

b. użyj wkrętarki akumulatorowej

- krzeselko jest przeznaczone wyłącznie do użytku stacjonarnego i nie może być używane w pojazdach

- nie wieszać ani nie umieszczać na krzeselku żadnych przedmiotów, które mogłyby wpłynąć na jego stabilność.

- krzeselko do karmienia może być używane tylko wtedy, gdy wszystkie elementy zostały prawidłowo wyregulowane przez osobę dorosłą. regularnie sprawdzaj krzeselko pod kątem niezamierzonych poluzowanych połączeń i ewentualnych uszkodzeń/brakujących części. w takim przypadku krzesło musi zostać wycofane z użytku do czasu profesjonalnej naprawy. wolno używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych przez producenta. w takim przypadku należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą

Czyszczenie i konserwacja

- Krzeselko do karmienia należy czyścić wyłącznie łagodnym, nieżrącym lub szkodliwym dla środowiska środkiem czyszczącym oraz miękką, wilgotną ściereczką

- Krzeselka do karmienia Dawost wykonane są z litego drewna. kolor drewna może z czasem ulec zmianie pod wpływem światła. nie stanowi to wady

- przy zamawianiu części zamiennych należy zawsze podawać numer artykułu i numer seryjny krzeselka do karmienia. można je znaleźć na srebrnej tabliczce znamionowej na produkcie. zmiany konstrukcyjne zastrzeżone!

- Zaleca się, aby małe dzieci nie siedziały same w foteliku zbyt długo.

- dla małych dzieci zalecana jest opcjonalna redukcja siedziska/poduszka siedziska.

- ostrzeżenie: istnieje ryzyko przewrócenia się krzesła, jeśli dziecko przycisnie stopami do stołu lub innego przedmiotu

-ostrzeżenie: zawsze używaj systemu przytrzymującego

- uwaga: podczas korzystania z pałąka zabezpiecz

Service

M.J. Oster GmbH
Calmontstr. 8
56814 Bremm / Mosel
Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0
Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15
www.mj-oster.de /www.tissi.de

Vigtigt - Læs omhyggeligt og gem til fremtidig reference

Advarsel efterlad aldrig barnet uden opsyn

Sørg for at overholde følgende sikkerhedsinstruktioner, gem denne brugervejledning og videregiv den til andre brugere af højstolen, hvis det er nødvendigt højstolen må kun bruges til det tilsigtede formål, det vil sige som sæde til et barn

a) sæde i højeste position, fodstøtte, skridtstrop monteret; som højstol til et barn, der allerede kan sidde selvstændigt

b) sæde i enhver stilling, uden fodstøtte, skridtstrop; som stol med variabel sædehøjde

-dawost højstole er fremstillet efter din en 14988:2017 / 12520:2017 og er kun egnet til børn, der allerede kan sidde oprejst på egen hånd

-advarsel: højstolens funktion er kun garanteret, hvis 3-punktsselen og, ved brug af sikkerhedsbøjlen, den ekstra skridtbælte er monteret

-advarsel: Sørg for, at alle komponenter er korrekt fastgjort

-advarsel: brug ikke produktet, hvis alle komponenter ikke er korrekt installeret eller justeret

-Advarsel: Brug ikke højstolen, hvis en del er brækket, revet i stykker eller mangler

-Advarsel: højstolen er ikke beregnet til at blive adskilt til transport eller opbevaring

-Advarsel: efterlad aldrig barnet uden opsyn

-advarsel: vær opmærksom på risikoen for åben ild og andre stærke varmekilder i umiddelbar nærhed af produktet

-advarsel: anbring kun stolen på et sikkert underlag

-advarsel: transporter kun stolen uden et barn

-advarsel: hold dit barn væk fra stolen, mens du sætter den op og tager den ned. placer kun dit barn i en korrekt samlet højstol. foretag kun justeringer af betjeningselementerne uden et barn i stolen

-Advarsel: faldfare: forhindre barnet i at klatre på produktet

-Advarsel: Monter venligst kun alle skruer løst i starten og spænd dem først efter komplet montering, venligst ingen mekaniske hjælpemidler som f.eks. b. brug akku skruetrækker

- højstolen er kun beregnet til stationær brug og må ikke bruges i køretøjer

- hæng eller placer ikke genstande på højstolen, som kan påvirke dens stabilitet.

- højstolen må kun bruges, hvis alle komponenter er blevet korrekt justeret af en voksen. tjek højstolen med jævne mellemrum for utilsigtet løsnede forbindelser og mulige skader/manglende dele. i dette tilfælde skal stolen tages ud af brug, indtil den er blevet professionelt repareret. kun reservedele leveret af producenten må anvendes. i dette tilfælde skal du kontakte din forhandler

rengøring og vedligeholdelse

- Rengør kun højstolen med et mildt, ikke-ætsende eller miljøskadeligt rengøringsmiddel og en blød, fugtig klud

- Dawost høje stole er lavet af massivt træ. træets farve kan ændre sig over tid på grund af udsættelse for lys. dette udgør ikke en mangel

- ved bestilling af reservedele skal du altid oplyse varenummer og serienummer på højstolen. du kan finde begge dele på det sølvfarvede navneskilt på produktet. konstruktionsændringer forbeholdes!

- Det anbefales ikke at lade små børn sidde alene i stolen for længe.

- den valgfrie sædereduktion/sædehynde anbefales til små børn.

- advarsel: der er risiko for, at stolen kan vælte, hvis barnet presser fødderne mod bordet eller anden genstand

-advarsel: brug altid fastspændingssystemet

- advarsel: ved brug af sikkerhedsbøjlen skal den ekstra skridtstrop (h) monteres

Service

M.J. Oster GmbH

Calmontstr. 8

56814 Bremm / Mosel

Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0

Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15

www.mj-oster.de /www.tissi.de

Важливо – уважно прочитайте та збережіть для подальшого використання

Попередження, ніколи не залишайте дитину без нагляду

Обов'язково дотримуйтесь наведених нижче інструкцій з безпеки, збережіть цей посібник користувача та передайте його іншим користувачам дитячого стільця, якщо це необхідно дитячий стілець можна використовувати лише за призначенням, тобто як сидіння для дитини

а) сидіння у найвищому положенні, підставка для ніг, проміжний ремінь; як дитячий стілець для дитини, яка вже може самостійно сидіти

б) сидіння в будь-якому положенні, без підставки для ніг, проміжного ремня; як крісло зі змінною висотою сидіння

- дитячі стільчики dawost виготовлені відповідно до din en 14988:2017 / 12520:2017 і підходять лише для дітей, які вже можуть самостійно сидіти вертикально

- попередження: функція високого стільця гарантується лише в тому випадку, якщо встановлений 3-точковий ремінь, а при використанні запобіжної планки – додатковий ремінь проміжини

- попередження: переконайтеся, що всі компоненти належним чином закріплені

- попередження: не використовуйте виріб, якщо всі компоненти не встановлені або відрегульовані належним чином

- Попередження: не використовуйте дитячий стілець, якщо будь-яка частина зламана, порвана або відсутня

- Попередження: дитячий стілець не призначений для розбирання для транспортування або зберігання

- Попередження: ніколи не залишайте дитину без нагляду

- попередження: пам'ятайте про ризик відкритого вогню та інших сильних джерел тепла в безпосередній близькості від продукту

- попередження: ставте стілець тільки на безпечну поверхню

- попередження: транспортуйте крісло тільки без дитини

- попередження: тримайте дитину подалі від стільця, коли встановлюєте та знімаєте його. розсаджуйте дитину лише в правильно зібраному стільчику. регулюйте елементи керування лише без дитини в кріслі

- Попередження: небезпека падіння: уникайте того, щоб дитина залізла на виріб

- Попередження: спочатку встановлюйте всі гвинти вільно і затягуйте їх лише після повної збірки, будь ласка, не використовуйте механічні засоби, наприклад, б. використовуйте акумуляторний шуруповерт

- дитячий стілець призначений тільки для стаціонарного використання і не повинен використовуватися в транспортних засобах

- не вішайте і не ставте на дитячий стілець предмети, які можуть вплинути на його стійкість.

- дитячий стілець можна використовувати тільки в тому випадку, якщо всі компоненти були належним чином відрегульовані дорослими. Регулярно перевіряйте дитячий стілець на предмет ненавмисних ослаблених з'єднань та можливих пошкоджень/відсутніх частин. в цьому випадку крісло необхідно вилучити з використання до тих пір, поки воно не буде професійно відремонтовано. можна використовувати тільки запчастини від виробника. у цьому випадку зверніться до свого спеціалізованого дилера

очищення та обслуговування

- Очищайте дитячий стілець лише м'яким, не їдким або екологічно шкідливим м'яким засобом і м'якою вологою тканиною

- дитячі стільці dawost виготовлені з масиву дерева. колір деревини може змінюватися з часом через вплив світла. це не є дефектом

- при замовленні запасних частин завжди вказуйте артикул і серійний номер дитячого стільця. ви можете знайти обидва на табличці сріблястого кольору на продукті. Зміни в конструкції застережено!

- Рекомендується не дозволяти маленьким дітям занадто довго сидіти на самоті в кріслі.

- для маленьких дітей рекомендований додатковий редуктор сидіння/подушка сидіння.

- попередження: існує ризик того, що стілець може перекинутися, якщо дитина притиснеться ногами до столу чи іншого предмета

- попередження: завжди використовуйте утримувальну систему

- попередження: під час використання запобіжника необхідно встановити додатковий проміжний ремінь (h).

Důležité – Čtete pozorně a uschovejte pro budoucí použití

Upozornění nikdy nenechávejte dítě bez dozoru

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny, uschovejte si tuto uživatelskou příručku a v případě potřeby ji předejte dalším uživatelům vysoké židle

vysoká stolička smí být používána pouze k účelu, ke kterému je určena, tedy jako sedátko pro dítě

a) sedadlo v nejvyšší poloze, opěrka nohou, nasazený rozkrokový popruh; jako vysoká stolička pro dítě, které již umí samostatně sedět

b) sedák v libovolné poloze, bez podnožky, rozkrokového popruhu; jako židle s variabilní výškou sedu

- vysoké židličky dawost jsou vyráběny podle normy din en 14988:2017 / 12520:2017 a jsou vhodné pouze pro děti, které již samy dokážou sedět vzpřímeně

- upozornění: funkce vysoké židličky je zaručena pouze tehdy, je-li namontován 3bodový pás a při použití bezpečnostní tyče přídatný mezinožní pás

- varování: ujistěte se, že jsou všechny součásti řádně upevněny

- varování: výrobek nepoužívejte, pokud nejsou všechny součásti správně nainstalovány nebo seřizeny

- Varování: vysokou židli nepoužívejte, pokud je některá její část zlomená, roztržená nebo chybí

- Upozornění: Vysoká židle není určena k rozebrání za účelem přepravy nebo skladování

- Upozornění: nikdy nenechávejte dítě bez dozoru

- varování: uvědomte si nebezpečí otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla v bezprostřední blízkosti výrobku

- Upozornění: židli pokládejte pouze na bezpečný povrch

- Upozornění: židli přepravujte pouze bez dítěte

- Upozornění: Při nastavování a sundávání držte své dítě mimo křeslo. umístěte své dítě pouze do správně sestavené vysoké židličky. úpravy provádějte pouze bez dítěte na židli

- Varování: nebezpečí pádu: zabraňte dítěti lézt na výrobek

- Upozornění: všechny šrouby namontujte nejprve volně a dotáhněte je až po kompletní montáži, žádné mechanické pomůcky jako např. b. použijte akumulátorový šroubovák

- vysoká židle je určena pouze pro stacionární použití a nesmí se používat ve vozidlech

- nezavěšujte ani nepokládejte na vysokou židli žádné předměty, které by mohly ovlivnit její stabilitu.

- vysoká stolička může být používána pouze tehdy, pokud byly všechny součásti správně nastaveny dospělou osobou. v pravidelných intervalech kontrolujte vysokou židličku, zda nevykazuje nechtěné uvolnění spoje a případné poškození/chybějící části. v tomto případě musí být židle vyřazena z provozu, dokud nebude odborně opravena. lze použít pouze náhradní díly dodané výrobcem. v tomto případě se prosím obraťte na svého specializovaného prodejce

čištění a údržba

- Dětskou židli čistěte pouze jemným, nežíravým nebo ekologicky škodlivým čisticím prostředkem a měkkým vlhkým hadříkem

- vysoké židle dawost jsou vyrobeny z masivního dřeva. barva dřeva se může časem změnit působením světla. nejedná se o vadu

- při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte číslo výrobku a sériové číslo vysoké židličky. obojí najdete na stříbrném štítku na výrobku. stavební změny vyhrazeny!

- Malé děti se doporučuje nenechat sedět na židli příliš dlouho samy.

- pro malé děti se doporučuje volitelná redukce sedadla/sedák.

- upozornění: existuje riziko, že by se židle mohla převrhnout, pokud dítě přitlačí nohy ke stolu nebo jinému předmětu

- varování: vždy používejte zádržný systém

- upozornění: při použití bezpečnostní tyče musí být nasazen přídatný pásek v rozkroku (h).

Service

M.J. Oster GmbH

Calmontstr. 8

56814 Bremm / Mosel

Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0

Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15

www.mj-oster.de /www.tissi.de

Tärkeää - Lue huolellisesti ja säilytä myöhempää tarvetta varten

Varoitus Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita, säilytä tämä käyttöohje ja anna se tarvittaessa muille syöttötuolin käyttäjille

syöttötuolia saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen eli lapsen istuimena

a) istuin korkeimmassa asennossa, jalkatuki, haarahihna asennettuna; syöttötuoliksi lapselle, joka osaa jo istua itsenäisesti

b) istuin missä tahansa asennossa, ilman jalkatukea, haarahihnaa; tuolina, jossa on säädettävä istuinkorkeus

-dawost-syöttötuolit on valmistettu standardin din en 14988:2017 / 12520:2017 mukaisesti ja ne sopivat vain lapsille, jotka pystyvät jo istumaan pystyssä omin avuin

-varoitus: syöttötuolin toiminta taataan vain, jos 3-pistevyö ja turvatankoa käytettäessä ylimääräinen haara-
vyö on asennettu

-varoitus: varmista, että kaikki osat on kiinnitetty kunnolla

-varoitus: älä käytä tuotetta, jos kaikkia komponentteja ei ole asennettu tai säädetty oikein

-Varoitus: älä käytä syöttötuolia, jos jokin osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu

-Varoitus: syöttötuolia ei ole tarkoitettu purettavaksi kuljetusta tai säilytystä varten

-Varoitus: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa

-varoitus: ole tietoinen avotulen ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden vaarasta tuotteen välittömässä läheisyydessä

-varoitus: aseta tuoli vain turvalliselle alustalle

-varoitus: kuljeta tuolia vain ilman lasta

-varoitus: pidä lapsesi poissa tuolista, kun nostat ja lasket sen alas. aseta lapsesi vain oikein koottuun syöt-
tötuoliin. säädä säätimiä vain ilman, että lapsi istuu tuolissa

-Varoitus: putoamisvaara: estä lasta kiipeämästä tuotteen päälle

-Varoitus: asenna kaikki ruuvit ensin löysästi ja kiristä ne vasta asennuksen jälkeen, älä käytä mekaanisia
apuvälineitä, kuten esim. b. käytä johdotonta ruuvimeisseliä

- syöttötuoli on tarkoitettu vain kiinteään käyttöön, eikä sitä saa käyttää ajoneuvoissa

- Älä ripusta tai aseta syöttötuolin päälle mitään esineitä, jotka voivat vaikuttaa sen vakauteen.

- syöttötuolia saa käyttää vain, jos aikuinen on säätänyt kaikki osat oikein. Tarkasta syöttötuoli säännöllisin
väliajoin vahingossa löystyneiden liitosten ja mahdollisten vaurioiden/puuttuvien osien varalta. Tässä
tapauksessa tuoli on poistettava käytöstä, kunnes se on ammattimaisesti korjattu. saa käyttää vain valmista-
jan toimittamia varaosia. ota tässä tapauksessa yhteyttä erikoisliikkeeseen

puhdistus ja huolto

- Puhdista syöttötuoli vain miedolla, syövyttömällä tai ympäristölle haitallisella puhdistusaineella ja peh-
meällä, kostealla liinalla

- dawost syöttötuolit ovat massiivipuuta. puun väri saattaa muuttua ajan myötä valolle altistumisen vuoksi.
tämä ei ole vika

- Varaosia tilattaessa tulee aina ilmoittaa syöttötuolin tuotenumero ja sarjanumero. löydät molemmat tuot-
teen hopeanvärisestä nimikilvestä. Rakennusmuutoksia pidätetään!

- Pienten lasten ei suositella istuvan yksin tuolissa liian pitkään.

- lisävarusteena saatavaa istuinsupista/istuintyynyä suositellaan pienille lapsille.

- varoitus: on olemassa vaara, että tuoli voi kaatua, jos lapsi painaa jalkojaan pöytää tai muuta esinettä
vasten

-varoitus: käytä aina turvajärjestelmää

- varoitus: turvatankoa käytettäessä ylimääräinen haarahihna (h) on asennettava

Service

M.J. Oster GmbH
Calmontstr. 8
56814 Bremm / Mosel
Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0
Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15
www.mj-oster.de /www.tissi.de

Viktigt – Läs noggrant och spara för framtida referens

Varning lämna aldrig barnet utan tillsyn

Var noga med att följa följande säkerhetsinstruktioner, spara denna bruksanvisning och ge den vidare till andra användare av barnstolen vid behov

barnstolen får endast användas för det avsedda ändamålet, det vill säga som säte för ett barn

a) säte i högsta läge, fotstöd, grenrem monterad; som barnstol för ett barn som redan kan sitta självständigt

b) säte i valfri position, utan fotstöd, grenrem; som stol med variabel sitthöjd

-däremot barnstolar är tillverkade enligt DIN EN 14988:2017 / 12520:2017 och är endast lämpliga för barn som redan kan sitta upprätt på egen hand

-varning: barnstolens funktion garanteras endast om 3-punktsbältet och, vid användning av säkerhetsbygeln, det extra grenbältet är monterat

-varning: se till att alla komponenter är ordentligt fastsatta

-varning: använd inte produkten om alla komponenter inte är korrekt installerade eller justerade

-Varning: använd inte barnstolen om någon del är trasig, trasig eller saknas

-Varning: barnstolen är inte avsedd att tas isär för transport eller förvaring

-Varning: lämna aldrig barnet utan tillsyn

-varning: var uppmärksam på risken för öppna lågor och andra starka värmekällor i produktens omedelbara närhet

-varning: placera bara stolen på ett säkert underlag

-varning: transportera endast stolen utan barn

-varning: håll ditt barn borta från stolen medan du ställer upp och tar ner den. placera bara ditt barn i en korrekt monterad barnstol. gör endast justeringar av reglagen utan ett barn i stolen

-Varning: fallrisk: förhindra att barnet klättrar på produkten

-Varning: vänligen montera endast alla skruvar löst först och dra åt dem först efter komplett montering, vänligen inga mekaniska hjälpmedel som t.ex. b. använd sladdlös skruvmejsel

- barnstolen är endast avsedd för stationär användning och får inte användas i fordon

- häng eller placera inga föremål på barnstolen som kan påverka dess stabilitet.

- barnstolen får endast användas om alla komponenter har justerats korrekt av en vuxen. kontrollera barnstolen med jämna mellanrum för oavsiktligt lossade anslutningar och eventuella skador/saknade delar. i detta fall måste stolen tas ur bruk tills den har reparerats på ett fackmannamässigt sätt. endast reservdelar från tillverkaren får användas. Kontakta i så fall din återförsäljare

städning och underhåll

- Rengör endast barnstolen med ett mildt, icke frätande eller miljöfarligt rengöringsmedel och en mjuk, fuktig trasa

- Därmed barnstolar är gjorda av massivt trä. träets färg kan förändras med tiden på grund av exponering för ljus. detta utgör inte en defekt

- vid beställning av reservdelar, ange alltid artikelnummer och serienummer på barnstolen. du hittar båda på den silverfärgade namnskylden på produkten. konstruktionsändringar reserverade!

– Det rekommenderas att inte låta små barn sitta ensamma i stolen för länge.

- tillvalet sitsförminskning/sittdyna rekommenderas för små barn.

- varning: det finns risk att stolen välter om barnet trycker fötterna mot bordet eller annat föremål

-varning: använd alltid säkerhetssystemet

- varning: vid användning av säkerhetsbygeln måste den extr

Service M.J. Oster GmbH
Calmontstr. 8
56814 Bremm / Mosel
Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0
Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15
www.mj-oster.de / www.tissi.de

Importante: lea atentamente y guarde para referencia futura

Advertencia nunca deje al niño desatendido

Asegúrese de observar las siguientes instrucciones de seguridad, guarde este manual de usuario y entrégueselo a otros usuarios de la trona si es necesario

la trona solo se puede utilizar para el fin previsto, es decir, como asiento para un niño

a) asiento en la posición más alta, reposapiés, correa para la entrepierna colocada; como trona para un niño que ya puede sentarse solo

b) asiento en cualquier posición, sin reposapiés, correa de entrepierna; como silla con altura de asiento variable

-Las tronas dawost se fabrican de acuerdo con din en 14988:2017 / 12520:2017 y solo son adecuadas para niños que ya pueden sentarse erguidos por sí mismos

-advertencia: el funcionamiento de la trona solo está garantizado si se monta el cinturón de 3 puntos y, al utilizar la barra de seguridad, el cinturón de entrepierna adicional

-advertencia: asegúrese de que todos los componentes estén bien sujetos

-advertencia: no utilice el producto si todos los componentes no están correctamente instalados o ajustados

-Advertencia: no utilice la trona si alguna pieza está rota, rota o falta

-Advertencia: la trona no está diseñada para ser desmontada para transporte o almacenamiento

-Advertencia: nunca deje al niño desatendido

-advertencia: tenga en cuenta el riesgo de llamas abiertas y otras fuentes de calor fuertes en las inmediaciones del producto

-advertencia: solo coloque la silla sobre una superficie segura

-advertencia: solo transporte la silla sin un niño

-advertencia: mantenga a su hijo alejado de la silla mientras la instala y la desmonta. solo coloque a su hijo en una silla alta correctamente ensamblada. solo haga ajustes a los controles sin un niño en la silla

-Advertencia: peligro de caída: evite que el niño se suba al producto

-Advertencia: monte todos los tornillos sin apretar al principio y apriételos solo después del montaje completo, no use ayudas mecánicas como p. b. usar destornillador inalámbrico

- la trona está prevista únicamente para uso estacionario y no debe utilizarse en vehículos

- no cuelgue ni coloque ningún objeto sobre la trona que pueda afectar a su estabilidad.

- la trona solo se puede utilizar si todos los componentes han sido ajustados correctamente por un adulto. compruebe la trona a intervalos regulares en busca de conexiones sueltas involuntarias y posibles daños o piezas faltantes. en este caso, la silla debe retirarse del uso hasta que haya sido reparada profesionalmente. solo se pueden utilizar repuestos suministrados por el fabricante. en este caso, póngase en contacto con su distribuidor especializado

limpieza y mantenimiento

- Limpie la trona solo con un producto de limpieza suave, no cáustico o nocivo para el medio ambiente y un paño suave y húmedo.

- Las sillas altas dawost están hechas de madera maciza. el color de la madera puede cambiar con el tiempo debido a la exposición a la luz. esto no constituye un defecto

- al pedir piezas de repuesto, indique siempre el número de artículo y el número de serie de la trona. puede encontrar ambos en la placa de identificación plateada del producto. cambios de construcción reservados!

- Se recomienda no dejar que los niños pequeños se sienten solos en la silla durante demasiado tiempo.

- Se recomienda el reductor de asiento/cojín de asiento opcional para niños pequeños.

- advertencia: existe el riesgo de que la silla se vuelque si el niño presiona los pies contra la mesa u otro objeto

-advertencia: utilice siempre el sistema de retención

- atención: cuando se utiliza la barra de seguridad, se debe colocar la correa adicional para la entrepierna (h)

Service

M.J. Oster GmbH

Calmontstr. 8

56814 Bremm / Mosel

Germany

Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0

Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15

www.mj-oster.de / www.tissi.de

Importante: leggere attentamente e conservare per riferimento futuro

Attenzione non lasciare mai il bambino incustodito

Assicurarsi di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza, conservare questo manuale dell'utente e trasmetterlo ad altri utenti del seggiolone, se necessario

il seggiolone può essere utilizzato solo per lo scopo previsto, ovvero come seggiolino per bambini

a) sedile nella posizione più alta, poggiatesta, cintura inguinale montata; come seggiolone per un bambino che può già stare seduto in autonomia

b) sedile in qualsiasi posizione, senza poggiatesta, cinghia inguinale; come sedia con altezza di seduta variabile

-i seggioloni dawost sono fabbricati secondo din en 14988:2017 / 12520:2017 e sono adatti solo a bambini che possono già stare seduti in posizione eretta da soli

-attenzione: il funzionamento del seggiolone è garantito solo se è montata la cintura a 3 punti e, quando si utilizza la barra di sicurezza, è montata la cintura inguinale aggiuntiva

-avvertenza: assicurarsi che tutti i componenti siano fissati correttamente

-avvertenza: non utilizzare il prodotto se tutti i componenti non sono installati o regolati correttamente

-Attenzione: non utilizzare il seggiolone se qualche parte è rotta, strappata o mancante

-Attenzione: il seggiolone non è destinato ad essere smontato per il trasporto o lo stoccaggio

-Attenzione: non lasciare mai il bambino incustodito

-avvertenza: prestare attenzione al rischio di fiamme libere e altre forti fonti di calore nelle immediate vicinanze del prodotto

-avvertenza: posizionare la sedia solo su una superficie sicura

-avvertenza: trasportare la sedia solo senza bambino

-avvertenza: tieni il bambino lontano dalla sedia mentre la si monta e si smonta. posizionare il bambino solo su un seggiolone correttamente assemblato. effettuare regolazioni ai comandi solo senza un bambino sulla sedia

-Avvertenza: pericolo di caduta: evitare che il bambino si arrampichi sul prodotto

-Avvertenza: all'inizio montare tutte le viti in modo lasco e serrarle solo dopo il montaggio completo, non utilizzare ausili meccanici come ad es. b. utilizzare un avvitatore a batteria

- il seggiolone è destinato esclusivamente all'uso stazionario e non deve essere utilizzato nei veicoli

- non appendere o appoggiare al seggiolone oggetti che potrebbero pregiudicarne la stabilità.

- il seggiolone può essere utilizzato solo se tutti i componenti sono stati opportunamente regolati da un adulto. controllare il seggiolone a intervalli regolari per collegamenti allentati involontariamente e possibili danni/parti mancanti. in questo caso, la sedia deve essere ritirata dall'uso fino a quando non sia stata riparata professionalmente. possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio forniti dal produttore. in questo caso rivolgersi al proprio rivenditore specializzato

pulizia e manutenzione

- Pulire il seggiolone solo con un detergente delicato, non caustico o dannoso per l'ambiente e un panno morbido e umido

- I seggioloni dawost sono realizzati in legno massello. il colore del legno può cambiare nel tempo a causa dell'esposizione alla luce. questo non costituisce un difetto

- in fase di ordinazione dei ricambi indicare sempre il numero dell'articolo e il numero di matricola del seggiolone. le trovi entrambe sulla targhetta color argento presente sul prodotto. modifiche costruttive riservate!

- Si raccomanda di non lasciare che i bambini piccoli si siedano troppo a lungo da soli sulla sedia.

- Per i bambini piccoli è consigliato il riduttore sedile/cuscino del sedile opzionale.

- avvertenza: esiste il rischio che la sedia si ribalti se il bambino preme i piedi contro il tavolo o altro oggetto

-attenzione: utilizzare sempre il sistema di ritenuta

- avvertenza: quando si utilizza la barra di sicurezza, è necessario montare la cinghia inguinale aggiuntiva (h).

Service

M.J. Oster GmbH
Calmontstr. 8
56814 Bremm / Mosel
Germany

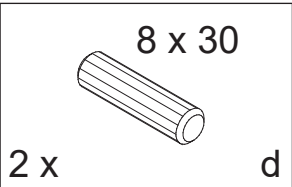
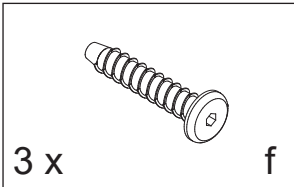
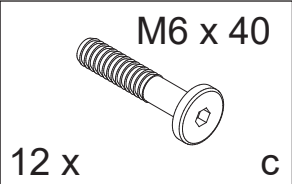
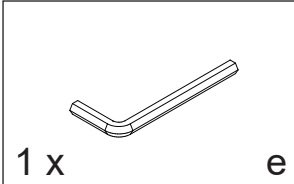
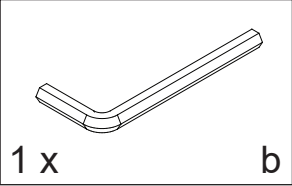
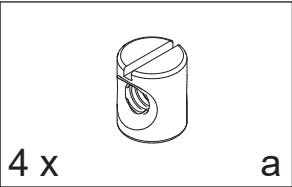
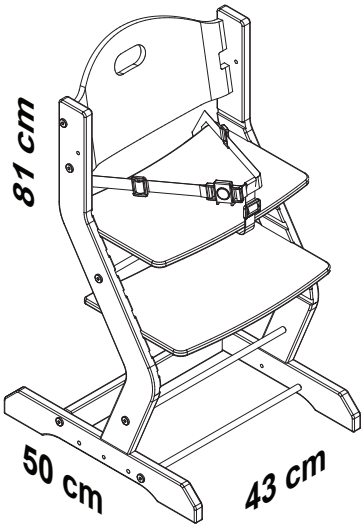
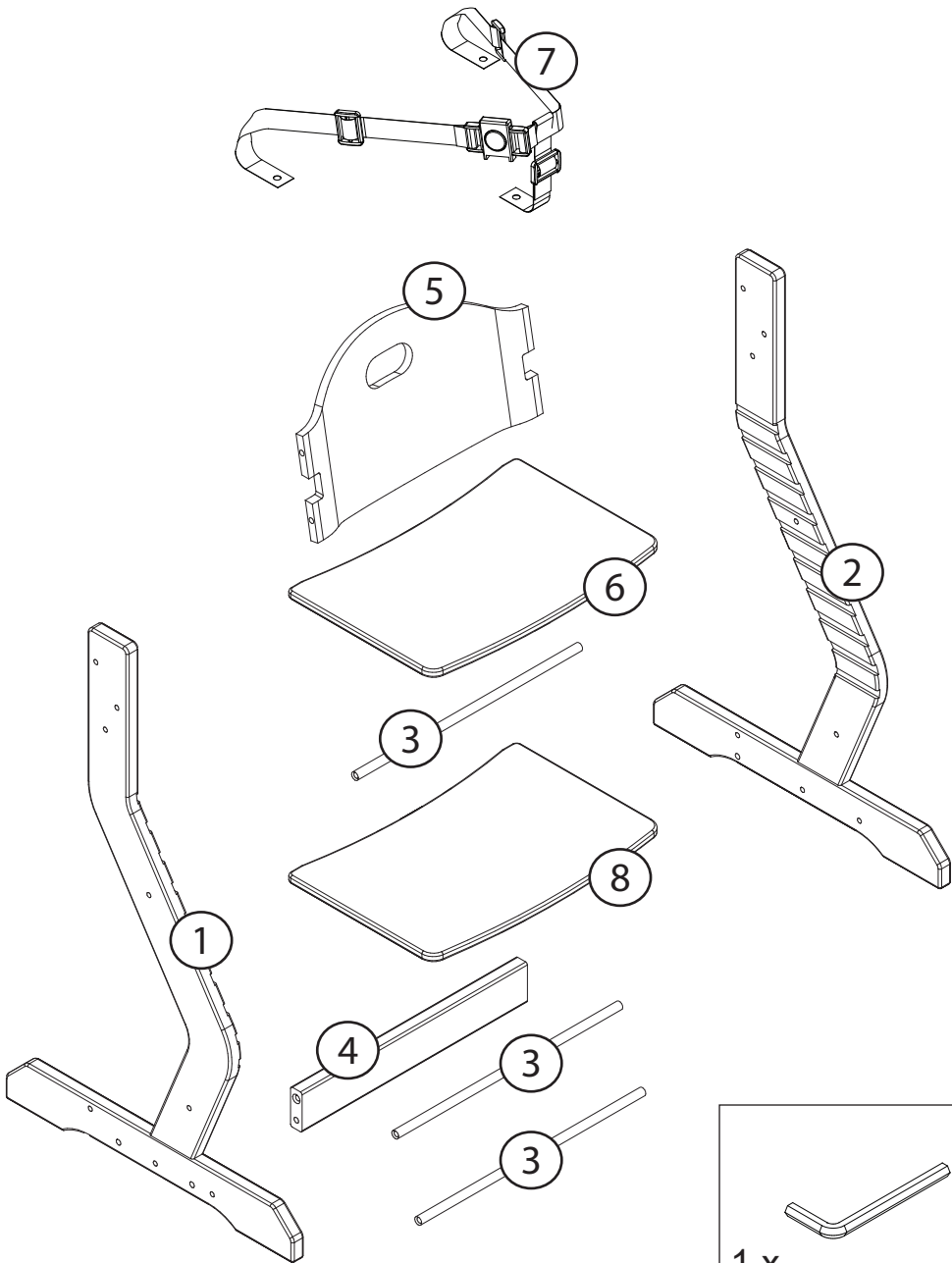
Tel: +49 (0) 2675 - 91144 - 0
Fax: +49 (0) 2675 - 91144 - 15
www.mj-oster.de /www.tissi.de

Messhilfe für Verschraubungsmaterial; Measuring help for screw connections

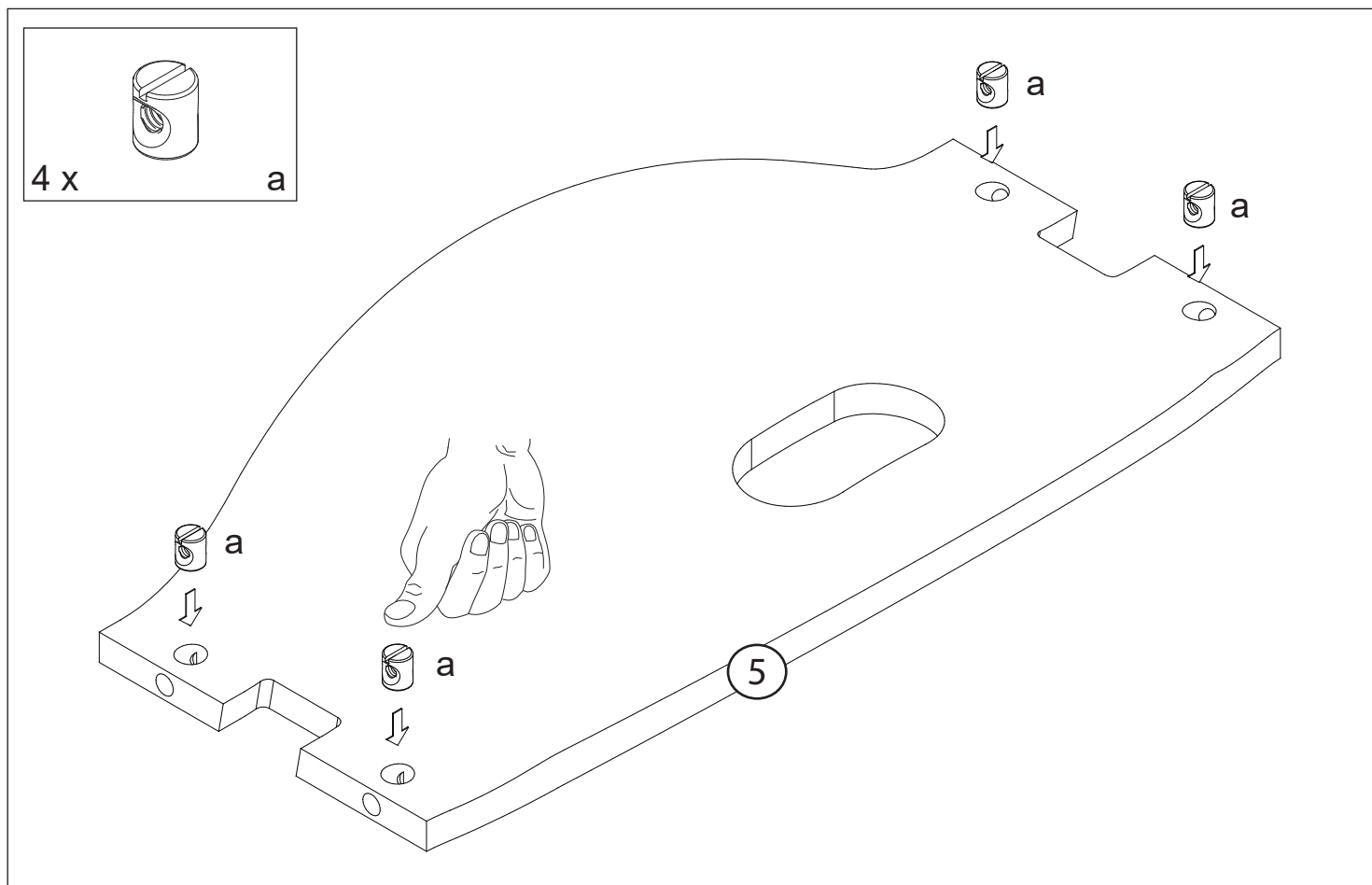


Kinderstuhl tiSsi®

6,10 Kg



1



2

